

Sektion 8/Seção 8

Raum/Sala: ROM 5

Sektionsleitung/Coordenação:

Rolf Kemmler (Vila Real)/Barbara Schäfer-Prieß (München)

«Utopien und Entdeckungen in der Vergangenheit der portugiesischen Sprache»

«Utopias e descobrimentos no passado da língua portuguesa»

Mittwoch/Quarta-feira, 14.09.2011	
16:00-18:00	Einschreibung im Foyer des Hauptgebäudes der Universität Wien/Credenciamento
18:00-22:00	Eröffnungsfeier im Kleinen Festsaal des Hauptgebäudes der Universität Wien/Sessão solene de abertura Eröffnungsvortrag von <i>Dr. Ana Paula Laborinho</i> - Präsidentin des Instituto Camões/ Conferencista de honra <i>Dra. Ana Paula Laborinho</i> - Presidente do Instituto Camões Anschließend Cocktailempfang und Überreichung des Georg-Rudolf-Lind-Förderpreises für Lusitanistik/ Coquetel de boas-vindas oferecido pela Embaixada do Brasil e entrega do prêmio Georg-Rudolf-Lind

Programmübersicht Sektion 8/Programa Seção 8	
Raum/Sala: ROM 5	
Donnerstag/Quinta-feira, 15.09.2011	
08:00-09:00	Einschreibung im Institut für Romanistik/Credenciamento
09:00-10:30	Eröffnungsvortrag/Conferência plenária de abertura - Prof. Dr. M. Metzeltin (Universität Wien): <i>A dialéctica das identidades lusófonas</i>
10:30-11:00	Kaffeepause/Intervalo para café
11:00-13:15	Sektionsarbeit/Mesas temáticas
	Miguel Gonçalves: <i>Um olhar singular: o castelhano visto pelos linguistas portugueses de Quinhentos</i>
	Rogelio Ponce de León: <i>Os verbos impessoais na gramaticografia latino-</i>

	<i>portuguesa (1497-1610)</i>
13:15-15:00	Mittagspause/ Intervalo para almoço
15:00-16:30	Barbara Schäfer-Prieß: <i>Die portugiesischen und spanischen Parallelübersetzungen in Amaro de Roboredos Porta de linguas von 1623</i>
	Ana Paula Banza: <i>A questão dos empréstimos nas Reflexões sobre a Língua Portuguesa (1768), de Francisco José Freire</i>
16:30-17:00	Kunst- und Kaffeepause/Intervalo para café e Vernissagem
17:00-18:30	Maria Filomena Gonçalves: <i>Da mitologia linguística na história e historiografia da língua portuguesa: mais achegas sobre a 'celtomania' em Portugal</i>
	Thiago Carvalho Dias: <i>O 'gênio da língua' nas gramáticas do português brasileiro?</i>
19:00-22:00	Bürgermeisterempfang im Rathaus/Recepção na prefeitura de Viena

Freitag/Sexta-feira, 16.09.2011	
09:00-10:30	Gonçalo Fernandes/Rolf Kemmler: <i>As origens da Historiografia Linguística em Portugal: os repertórios de Balbi (1822) e Gomes de Moura (1823)</i>
	Rui Dias Guimarães: <i>A evolução das propostas da divisão dialetal em Portugal</i>
10:30-11:00	Kaffeepause/Intervalo para café
11:00-13:15	Ricardo Cavaliere: <i>Presença da Linguística Alemã na Gramaticografia Brasileira</i>
	Xosé Ramón Freixeiro Mato: <i>As sucesivas descobertas do português na Galiza moderna e contemporânea na procura da utopia normalizadora</i>
13:15-15:00	Mittagspause/ Intervalo para almoço
15:00-16:30	Roger Schöntag: <i>Die Superstratsprachen auf der Iberischen Halbinsel: Sprachkontakt und Migration</i>
	Rolf Kemmler: <i>Para uma paleografia linguística: aspetos práticos e normativos</i>
16:30-17:00	Weinempfang und Buchpräsentation/Coquetel com lançamento do livro: <i>Haydn, Mozart und Neukomm am portugiesischen Königshof in Rio de Janeiro</i>

17:00-18:30	Mitgliederversammlung des DLV/ Assembléia geral do DLV
ab 19:00	Kulturabend mit João Ubaldo Ribeiro - Lesung in der Stadtbücherei Wien/Sarau de leitura com João Ubaldo Ribeiro

Samstag/Sábado, 17.09.2011	
09:00-10:30	Abschlussvortrag/Conferência plenária de encerramento - Prof. Dr. Isabel Gil (Univ. Católica Portuguesa): <i>A visualidade traumática da memória na cultura portuguesa contemporânea</i>
10:30-11:00	Kaffeepause/Intervalo para café
11:00-13:15	José Barbosa Machado: <i>Problemas de transcrição no primeiro livro impresso em língua portuguesa (Sacramental, 1488)</i>
	Maria Olinda Rodrigues Santana: <i>Livros de registos manuelinos: programa editorial, estudo histórico e vocabular</i>
	Ana Lúcia Pereira Costa: <i>Libro dos Privilégios e Promisões das Liberdades da Cidade de Miranda: edição e estudo</i>
13:15-15:00	Mittagspause/ Intervalo para almoço
15:00-15:30	Sektionsarbeit/Mesas temáticas
ab 17:00	Stadtführung/City Tour
ab 20.00	Gemeinsames Abendessen – Heurigenbesuch/ Jantar de confraternização Ort: <i>Heuriger Hengl-Haselbrunner</i>